

# A S-chadatsch o inclur oter illa regiun?

Avegnir intschert da l'Archiv Cultural d'Engiadina Bassa

DA FLURIN ANDRY / ANR

■ Daspö l'on 2010 exista la Società Archiv Cultural d'Engiadina Bassa chi ramassa e tegna in salv documaints vegls. Il cumün da Valsot preveza da vender il stabilimaint ingio cha l'archiv as rechatta. Fingia al principi dals ons 1990 d'eira nat in Engiadina Bassa il giavüsch da fundar ün archiv cultural regiunal e salvar uschea documaints vegls. Siond cha'l Museum d'Engiadina Bassa nu pudaiva spordscher las localitats necessarias vaiva miss a disposiziun da l'on 2006 l'hotelier pensiunà Rolf Zollinger a la Pro Engiadina Bassa (PEB) ün local in sia chasa privata a Vulpera. In quist archiv provisoric vaiva deponà il secretari da la PEB, Peder Rauch, ils documaints vegls da l'organisaziun regiunala, ma eir documaints da l'Hotel Waldhaus chi's vaiva salvà davo l'incendi da primavaira 1989. Da l'on 2009 ha la PEB decis officialmaing da s-chaffir ün archiv cultural regiunal ed ha l'on davo fundà stül chastè da Tarasp la Società Archiv cultural d'Engiadina Bassa cul president Domenic Scharplatz da Martina.

## Grazcha a la sporta dal cumün da Tschlin

Da primavaira 2011 ha il cumün da Tschlin fat a la società la sporta da metter ad ir l'Archiv Cultural d'Engiadina Bassa (Aceb) ill'antierura chasa da scoula a S-chadatsch, tanter Strada e Martina güst sper la via chantunala. «L'Aceb vain finanzia cun contribuziuns da la Regiun Engiadina Bassa Val Müstair e dal chantun Grischun sco eir da las commembras e dals commembers», declera il president actual Jon Duri Tratschin da Tschlin, «no vain da pajar ingün fit, be la forz electrica e'l s-chodamaint». Il vicepresidente es Peder Rauch da Scuol, Marisa Feuerstein da Scuol es actura, Josef Jenal da

**l'archiv regional a S-chadatsch vengnan tgnüts in salv documaints vegls da Zernez fin Martina.**

FOTO C. RAUCH



Scuol e Samignun es chaschier e Curdin Brunold dad Ardez es assessur. Da Büman 2013 es entrada in vigur la fusiun dals cumüns da Tschlin e Ramosch al cumün da Valsot.

## «Decisiun da la radunanza cumünala»

La radunanza cumünala da Valsot ha decis da vender ün pèr objects cumünals: «A Tschlin vaina vendü la favgia ed a Ramosch la chascharia», disch il capo Victor Peer. Ün terz object cha'l cumün vuol vender es l'antierura chasa da scoula a S-chadatsch. «No vain scrit a l'Aceb ch'els hajan s'inclegia il prim dret da comprar quella», cuntinuescha'l. Il cumün s'imaginaiva ün predsch da 250 000 francs. «Siond cha l'Aceb ramassa e salva documainta veglia da tuot la regiun vess il cumün regalà 100 000 francs a bön da

quist archiv, ma 150 000 stessna istess avair.» Ils respunsabels da l'Aceb han fat la dumonda per sustegn a la Regiun Engiadina Bassa Val Müstair chi vain eir presidiada da Peer: «La conferenza dals presidents ha trattà quista dumonda ed es gnüda a la conclusiun cha la regiun nu cumpra ingüns objects, dimpersè fetscha lavuors administrativas per tuot la regiun.» Peer accentuescha ch'el vess plachair scha l'Aceb restess a S-chadatsch. D'incuort ha la suprastanza da Valsot tematisà quista fatschenda, id es gnü repeti ch'i's less vender quista chasa.

## Per intant amo ingün inscunter cul cumün

L'Aceb ha scrit al cumün da Valsot chi preferissan da star a fit illa chasa a S-chadatsch e na da tilla comprar. «I nun es

pervi dals raps, id es plütost pervi dal ris-ch», declera Jon Duri Tratschin, «i nu's less comprar quist stabilimaint ed avair plü tard, sco pitschna società, da pajar il mantegnimaint. Comprar chasas nun es neir na previs in noss statüts.» Fin uossa nu s'han ils respunsabels dal cumün e la suprastanza da l'Aceb amo chattats. Ch'els speran da pudair far quai prosmamaing, manzuna il president da l'archiv regional, «forsa as chatta lura insembel üna soluziun, cul cumün o eir culla regiun.» Oramai ch'els hajan drizzà aint tuot a S-chadatsch füssa, sco ch'el disch, plü simpel da restar in quista chasa. «Ma scha quai nu va as chatta forza ün'otra soluziun in ün dals cumüns da la regiun, p. ex. in ün'antierura chasa da scoula o in üna chasa cumünala chi nu vain plü dovrada», concluda Tratschin.

## Dumenic Andry prelegia a Scuol

■ (anr/afi) «Sablon» as nomna il plü nov cudesch da Dumenic Andry. La publicaziun cuntegna ün'ottantina da poesias da l'autur oriund da Ramosch chi abita a Zuoz. In gövgia, ils 28 settember a las 20.00 invidan la Chasa Editura Rumantscha e la Lia Rumantscha a Scuol i'l Cafè Cantieni, Stradun 403öA, a la prelecziun e discussiun dad e cun Dumenic Andry. El prelegiarà our da seis cudeschs «sablon» cumparü in gün da quist on. La sairada vain moderada dad Annetta Ganzoni ed imbellida culla musica dad Andri Steiner. Andry es creschü sü a Ramosch. El ha stübgia romanistica a l'Università da Turich e publichà texts in revistas e gazetats. El ha publichà «Roba da tschel muond» da l'on 2002, «Uondas» dal 2008 e «Suot tschendra, Sammlung der Schweizer Poesie 11» dal 2013. Implü ha'l scrit e prelet per üna seria d'ons «Impuls» pel Radio Rumantsch. Andry ha survgni il Premi da promoziun dal chantun Grischun ed il Premi da la Fundaziun Schiller. Plüs da seis texts sun stats nominats pel «Premi Term Bel» als dis da litteratura a Domat. Daspö l'on 2014 es el redactor da las Annalas da la Società Retoromantscha. El abita a Zuoz e lavura sco romanist independent.

## Spasageda culturela in Engiadina'Ota

■ (anr/fa) Da temp in temp organischa la Lia Rumantscha spasagedas culturelas per tuot las personas interessadas. Al principi d'october ho lö la programma da quistas spasagedas. In dumengia, ils 1. october invida la LR a sia spasageda culturela a Zuoz e contuorns. A las desch e mezza as chattan tuot ils partecipants tar la baselgia da San Luzi a Zuoz. Bus mainan a tuots fin a Madulain. Cò cumainza la spasageda lung l'En inavous a Zuoz. Giachem Bott declera als preschaints il projet da revitalisaziun da San Batrumieu. A mezdi do que marena our da la buscha. A las 13.30 cumainza il gir da visita da la chapella San Bastiaun ed alura da las baselgias da San Luzi e da la Sencha Chatrigna. Per finir maina la guida Constant Könz a tuots i'l parkegi Centrel cun las fenestras da vaider i'l focus. La spasageda ho lö tar minch'ora cun ün program alternativ. Parkegis dad autos staun a disposiziun i'l parkegi Centrel a Zuoz.

**Annuzchas fin in gövgia, ils 28 settember tar Martina Shuler-Fluor, per telefon 079 914 26 34 (eir pussibel per sms) u per e-mail martina.shuler@rumantsch.ch**

# Musica da chombra calma e paschavla

Concert illa baselgia San Lurench a Sent

DA BENEDICT STECHER / ANR

■ Clot Buchli, clarinetta, Elisa Silber, violoncello e Risch Biert, clavazin, han sunà in dumengia passada musica da chombra illa baselgia San Lurench a Sent. Ils visitaduors han giodü musica da Ludwig van Beethoven e da Johannes Brahms. Beethoven (1770–1827) ha reelavurà in seis Trio opus 11 in b-dur üna melodia fich populara da seis temp our d'ün'opera da Joseph Weigel in variaziuns chi'd es lura bainbod gnüda nomada «Gassenhauer-Trio». Tschient ons davo la cumposiziun da Beethoven es lura nat il Trio opus 114 in a-moll da Johannes Brahms (1833–1897). «Brahms vaiva decis vers la fin da sia lavur sco musicist e cumponist da rafüdar cun sia paschiun. El s'ha però istess laschà persvader dal clarinetist Richard Mühlfeld, ch'el müravgliaiva, da cumponer ün toc fich romantic e cun arsanüm per clarinetta», ha declerà Clot Buchli. El ha eir intunà cha sainza las cumposiziuns dals duos cumponists cuntshaints füss la litteratura da musica per clarinetta bainquant plü pouvra. Üna baselgia bain occupada ha giodü al principi dal concert la cumposiziun da Beethoven cun las parts Allegro con brio, Adagio, e Thema mit Variationen. Impustüt l'ultima part ha muossà la gronda abilità musicala dals trais musicists chi han satisfat cun lur prestaziun remarchabla. Clot Buchli a la clarinetta insembel cun Elisa Silber vi dal violoncello accompagnà al clavazin da Risch Biert han derasà illa baselgia a Sent ün'atmosfera privada e paschavla.

**Concert da chombra chi ha satisfat** Ils trais musicists han lura davo üna cuorta posa cuntinüa cul toc da Brahms in a-moll opus 114 cun las parts Allegro, Adagio, Andantino grazioso ed Allegro. Impustüt la part Adagio ha lura pretais da la musicista e dals musicists gronda concentraziun pro las parts ritmicas ch'els han pero superà cun grond savair. Ün clomar e respunder da la clarinetta e dal violoncello cun ün accompagnamaint al clavazin chi nu dominaiva ha satisfat al public plainamaing e derasà ün'atmosfera allegraiva. Il concert a Sent ha dürrà duos voutas üna mezz'ura ed es stat bain visità

d'ün public masdà cun giasts ed indigens chi han giodü üna sairada dominada da musica chi ha fat bain a l'uraglia.

## La musicista ed il duos musicists

Clot Buchli abita a Haldenstein e fa part a la Kammerphilharmonie dal Grischun. El instruischa a la scoula da musica a Landquart e contuorns clarinetta e saxofon. Buchli ha passantà sco uffant ün temp a Sent ed ha cul cumün e culs abitants üna fich buna relaziun. Elisa Silber deriva da l'Austria ed es nada dal 1983 a Vienna. Ella ha stübgia musica a l'università per musica ed art al Mozarteum a

Salzburg. Daspö il 2010 viva ella a Basilea e suna i'l Orchester da chombra da Basilea, i'l Orchester da chombra dal Grischun ed i'l Ensemble Neumann. Resta amo Risch Biert chi'd es nat dal 1960 a Cuora ed es creschü sü a Scuol ed a Sent cun las linguas rumantsch e tudais-ch. El ha fat seis stüdis da musica al Conservatori a Turich ed a la Scuol'ota da musica a München. Biert lavura actualmaing sco solist, però eir sco improvisatur, sco musicist da musica da chombra ed accompognatur per solists e cors. El abita a Fläsch, ha però üna gronda colliaziun cun sia stretta patria, l'Engiadina Bassa.



**Clot Buchli, Elisa Silber e Risch Biert han sport ün concert paschavvel.** FOTOS B. STECHER

## LA QUOTIDIANA

**Editura:** Samedia Press AG  
**Editur:** Hanspeter Lebrument  
**CEO:** Andrea Masüger  
**Schefredactor:** Martin Cabalzar  
**Redacziun**

**Agentura da Novitads Rumantscha (ANR):**  
Flurin Andry (fa), Augustin Beeli (abc),  
Andreas Cadonau (ac), Claudia Cadruvi (vi), Gieri  
Antoni Caviezel (gac), Annatina Felli (afi), Hans  
Huonder (hh), Susi Rothmund (sr), Gion Nutegn  
Stgier (gns).

**Collavuratur redacziunals:**  
Giusep Capaul (gc), Lucas Deplazes (ld).  
**Adressas redacziunals:**  
La Quotidiana, Via Sommerau 32, 7007 Cuira,  
tel. 081 255 57 10,  
mail: redacziun@laquotidiana.ch

**Agentura da Novitads Rumantscha (ANR)**  
Via da Masans 2, 7000 Cuira,  
tel. 081 250 48 00, fax 081 250 48 03,  
mail: anr@spin.ch

**Editura Samedia,**  
Via Sommerau 32, 7007 Cuira;  
tel. 081 255 50 50,  
mail: verlag@samedia.ch

**Servetsch d'abuments e da distribuziun:**  
Via Sommerau 32, 7007 Cuira,  
tel. 0844 226 226,  
mail abo@samedia.ch

**Inserats Samedia Promotion,**  
Via S. Clau Sura 11, 7130 Gilon  
tel. 081 920 07 17, fax 081 920 07 18,  
mail: ilanz.inserate@samedia.ch

© Samedia